

***El Liber de sectis hereticorum et orthodoxe fidei dogmata:* el hallazgo de una obra perdida de Balduino de Canterbury**

por José Luis Narvaja S.I.
Facultades de Filosofía y Teología. San Miguel

La publicación de dos obras de Balduino de Ford en el año 1991 completaron la edición de todas las obras del arzobispo de Canterbury que se creía habían sobrevivido hasta nuestros días. Al *De sacramento altaris*¹ de 1963, la susodicha edición añade una serie de veintidós *Sermones o Tractatus* y el *De commendatione fidei*.²

En efecto, el editor dice en la *Introducción*: "As to surviving manuscripts containing complete copies of Baldwin's works, I have learned of no others since writing my articles of 1984³ and 1985⁴... but to the best of my knowledge there are no new manuscripts to be added".⁵

Sin embargo Jean Leclercq, quien escribió la introducción a la edición de *Le sacrement de l'autel*, había afirmado: "L'oeuvre littéraire de Baudouin est assez vaste. Une partie seulement a été publiée... D'autres écrits mériteront d'être édités et étudiés."⁶ La consideración que esta afirmación merece en el artículo de 1984 es: "This statement of Dom Jean Leclercq is an unfortunate one, both for what it says and for what it implies."⁷

En este estudio me propongo: 1) presentar el texto contenido en el ms. lat. 12264 de la BnF y 2) reconsiderar brevemente la afirmación de Jean Leclercq.

¹ Balduinus *De sacramento altaris* 1963.

² Balduinus *Opera* 1991.

³ Bell 1984.

⁴ Bell 1985.

⁵ Balduinus *Opera* 1991, p. vi.

⁶ Balduinus *De sacramento altaris* 1963, p. 9.

⁷ Bell 1984, p. 215.

1. El ms. lat. 12264 de la BnF

En el año 1983 el P. Hermann Josef Sieben publicó el primero de una serie de artículos que trataban sobre una obra anónima contenida en el manuscrito de la Bibliothèq̃ue nationale de France con la signatura lat. 12264: el *Liber de sectis hereticorum*.⁸

El ms. lat. 12264 de la BnF es de un volumen que Thomas Basin, obispo de Lisieux, mandó escribir en el s. XV y que regaló a la biblioteca de su catedral poco antes de su muerte.⁹

Una edición de esta obra acaba de salir a luz.¹⁰ Remitimos a ella para el estudio codicológico y las particularidades del manuscrito. Nos interesa en este lugar considerar el contenido del códice.

En el año 1868 Leopold Delisle describió el contenido del volumen¹¹:

fol. 1	<i>Liber sententiarum b. Gregorii</i> [auct. Taione].
fol. 129v°	Leon. Aretini <i>liber de militia</i> .
fol. 158	<i>Liber de sectis hereticorum</i> .
fol. 172v°	<i>De XXII conciliis cum suis exposicionibus</i> , etc.
fol. 235v°	<i>De confessionibus sanctorum Romanorum pontificium</i> , etc.

Charles Samaran y Robert Marichal lo describen de la siguiente manera en el año 1974¹²:

- 1) Taio, *Excerpta s. Gregorii Liber Sententiarum*.
- 2) Leonardus Aretinus, *Liber de Militia*.
- 3) *Miscellanea*.

Sin embargo, en un estudio de los libros que pertenecieron a Thomas Basin, Charles Samaran y André Vernet presentan en el año 1976 una descripción más detallada¹³:

- 1) Taion, *Sententiarium libri V*.
- 2) Leonardo Bruni d'Arezzo, *De militia*.

⁸ Véase Sieben 1983, Sieben 1984 y Sieben 1987.

⁹ La dedicatoria en el último folio del volumen (fol. 262va), escrita por la mano del mismo Thomas Basin, dice: "Istud volumen scribi fecimus nos Thomas episcopus Lexoviensis donauimusque bibliothecae eiusdem ecclesie anno domini 1489."

¹⁰ Cf. Balduinus *Liber de sectis*.

¹¹ Delisle 1868, p. 44. Data el manuscrito, tal vez por un error de lectura del colofón, en el año 1439.

¹² Samaran/Marichal 1974, p. 649.

¹³ Samaran/Vernet 1976, p. 331-332.

3) Id., *Invectiva contra hypocritas*.

4) Id., *Vita Aristotelis*.

5) Id., *De studiis et litteris*.

6) Id., *Isagogicon moralis disciplinae*.

7) *Liber de sectis hereticorum. Misterium fidei a sapientibus et prudentibus absconditum... de qua re tunc a quibusdam dubitabatur* (ff. 158-262). Compilation non identifiée.

Veamos con más detalle el contenido del volumen entre los folios 158r-262v:

158ra	"Incipit <i>liber de sectis hereticorum</i> . Misterium fidei a sapientibus..."
170ra	"... omnis armatura fortium. Explicit prima distinctio de heresibus."
174rb	"Incipiunt <i>orthodoxe fidei dogmata</i> . Prologus. Doctrina sanctorum conciliorum."
235va	"Ysidorus Yspalensis ecclesiae episcopus et alii subscripserunt. Explicit prima pars de uiginti duobus conciliis cum suis exposicionibus in quibus orthodoxa fidei dogmata continentur."
	"Incipit secunda pars de confessionibus sanctorum Romanorum pontificum numero xiiii cum suis exposicionibus in quibus orthodoxa fidei continentur."
262va	"Explicit. Deo gratias. Explicit <i>liber Deo gratias</i> ."
	"Istud volumen scribi fecimus nos Thomas episcopus Lexoviensis donauimusque bibliothecae eiusdem ecclesiae anno Domini 1489."

En el fol. 158ra encontramos el incipit del *Liber de sectis hereticorum* y en fol. 174rb el incipit del *Orthodoxe fidei dogmata*.

Centraremos nuestra atención en estas dos obras del ms. de la BnF y estudiaremos (1.1) las noticias acerca de estos dos títulos entre las obras de Balduino de Canterbury; (1.2) la relación que hay entre estas noticias y las obras de nuestro manuscrito; (1.3) la relación que tienen las dos obras entre sí y (1.4) por último estudiaremos la relación de las obras contenidas en nuestro manuscrito y las obras del arzobispo de Canterbury que ya han sido editadas.

1.1. *Las noticias sobre el Liber de sectis hereticorum y el Orthodoxe fidei dogmata*

Comenzaremos nuestro estudio recogiendo y estudiando las noticias que nos han llegado sobre estos dos títulos entre las obras de Balduino abad de Ford y luego arzobispo de Canterbury.

La primera mención de uno de los títulos de las obras contenidas en Bnf lat. 12264 la encontramos en el catálogo que compuso Henry of Eastry, prior de la Christ Curch de Canterbury entre los años 1284 y 1331:¹⁴ "95 Baldwinus de sectis hereticorum."

En una lista de libros reparados de la Biblioteca de Christ Church en 1508¹⁵ encontramos el mismo título con la mención del incipit del segundo folio:¹⁶ "292 Baldwinus de sectis hereticorum. [inc. del 2º fol.] domus dei edificaretur."

John Bale en el Index Britanniae scriptorum compuesto entre 1557 y 1559 reúne una serie de noticias anteriores sobre las obras de Balduino. Cita los dos títulos contenidos en el manuscrito que estamos estudiando, cuya noticia obtiene de la obra de Leland, *Relationum Historiarum de Rebus Anglicis*, a la que no he podido acceder. Los títulos y sus incipit son los siguientes:¹⁷

De sectis hereticorum, li. i. 'Misterium fidei,' etc.
De orthodoxis fidei dogmatibus, li. i. 'Doctrina sanctorum conciliorum.'
Ex illustribus viris Lelandi."

John Pits (1619) publica una nueva lista de obras de Balduino entre las que encontramos los dos títulos que nos interesan, con sus incipit:¹⁸

De orthodoxis dogmatibus, librum unum. Doctrina sanctorum

¹⁴ James *Libraries*, p. 26.

¹⁵ "A list of books repaired in the Library of Christ Church, Canterbury, in 1508. Compiled by William Ingram, custos of the Shrine of S. Thomas, from ms. C. 11 in the library of the Dean and Chapter of Canterbury Cathedral", en James *Libraries*, p. 152-164.

¹⁶ James *Libraries*, p. 163.

¹⁷ Bale *Index*, p. 36.

¹⁸ Pits *Relationum*, 259-260, reproducida en Bell 1985, 215-216; siguen esta noticia Henríquez *Phoenix*, 24-26; de Visch *Bibliotheca*, 27-28 y Tissier *Bibliotheca*, 5.1 reproducida en Tissier *Notitia*, 401.

El *Liber de sectis hereticorum*...

conciliorum.

De sectis haereticorum, libros duos. Mysterium fidei christianae."

Encontramos otra lista de obras de Balduino que conserva nuestros títulos en la Bibliotheca Britannico-Hibernica de Thomas Tanner (1748):¹⁹

De sectis hereticorum. Mysterium fidei.

De orthodoxis fidei dogmatibus. Doctrina sanct. conciliorum

En una nota se refiere Tanner a las listas de Bale y Pits, con una aclaración interesante:²⁰

Plura Baldwini scripta enumerant Baleus et Pitseus... De orthodoxae fidei dogmatibus, lib. i. "Doctrina sanctorum conciliorum." De sectis hereticorum, lib. ii. "Mysterium fidei christianae." (Ms. Bale Glynn. lib. i. "Mysterium fidei a sapientibus." Olim erat in bibl. Cantuar. Leland).

Por último, transcribo la noticia de nuestras obras que aparecen en la última lista de las obras de Balduino que ha sido publicada:²¹

De orthodoxis fidei dogmatibus: not known to survive. A copy was seen by Leland at Christ Church, Canterbury.

De sectis haereticis, inc. 'Mysterium fidei Christianae': not known to survive. There was a copy at Christ Church, Canterbury from at least the early 13th. cent.

Por tanto, teniendo en cuenta todas estas noticias junto a lo que hemos visto en el ms. BnF lat. 12264, podemos proponer esquemáticamente los siguientes resultados:

fuelle	título	incipit
BnF lat. 12264	<i>Liber de sectis hereticorum.</i>	"Misterium fidei a sapientibus."
HENRY OF EASTRY	<i>De sectis hereticorum.</i>	----

¹⁹ Tanner *Bibliotheca*, p. 67.

²⁰ Tanner *Bibliotheca*, p. 67 nota k.

²¹ Sharpe, *Handlist*, p. 67.



WILLIAM INGRAM	<i>De sectis hereticorum.</i>	(fol. 2) "domus dei edificaretur."
J. BALE/J. LELAND	<i>De sectis hereticorum</i> , li. i.	"Mysterium fidei."
JOHN PITS	<i>De sectis hereticorum</i> , libros duos.	"Mysterium fidei christianae."
THOMAS TANNER	(a) <i>De sectis hereticorum.</i>	"Mysterium fidei."
	(b) <i>De sectis hereticorum</i> , lib. li	"Mysterium fidei christianae."
	(c) ----	"Mysterium fidei a sapientibus."
RICHARD SHARPE	<i>De sectis hereticis.</i>	"Mysterium fidei christianae."

BnF lat. 12264	<i>Orthodoxe fidei dogmata.</i>	"Doctrina sanctorum conciliorum."
HENRY OF EASTRY	-----	-----
WILLIAM INGRAM	-----	-----
J. BALE/J. LELAND	<i>De orthodoxis fidei dogmatibus</i> , li. i.	"Doctrina sanctorum conciliorum"
JOHN PITS	<i>De orthodoxis fidei dogmatibus</i> , librum unum.	"Doctrina sanctorum conciliorum"
THOMAS TANNER	(a) <i>De orthodoxis fidei dogmatibus.</i>	"Doctrina sanct. conciliorum"
	(b) <i>De orthodoxe fidei dogmatibus.</i>	"Doctrina sanctorum conciliorum"
RICHARD SHARPE	<i>De orthodoxis fidei dogmatibus.</i>	-----

1.2. Las noticias contenidas en el corpus Balduini y las obras del ms. lat. 12264 de la BnF

Como puede verse en el esquema que acabamos de presentar, existen entre los distintos títulos y los incipit muchas semejanzas y algunas diferencias.

La primera obra que encontramos en el manuscrito parisino coincide

en el título (*Liber de sectis hereticorum*) con la noticia de Henry of Eastry, William Ingram, John Bale/John Leland, John Pits y Thomas Tanner (a) y (b) (*De sectis hereticorum*), difiriendo levemente en la forma con la noticia de Richard Sharpe (*De sectis hereticis*).

Más variantes encontramos entre los incipit que hemos encontrado. Podemos distinguir tres tipos de incipit diferentes: los dos primeros son incipit largos y difieren en la tercer palabra: el primero lo encontramos en las listas de John Pits y Richard Sharpe ("Mysterium fidei christianae."), el segundo es el incipit del ms. parisino que coincide con el de T. Tanner (c) ("Misterium fidei a sapientibus"); el tercer tipo es un incipit breve ("Mysterium fidei") y coincide con todos los anteriores.

Por último, la lista de W. Ingram conserva el incipit del segundo folio: "domus dei aedificaretur" que encontramos en el fol. 158va de BnF lat. 12264: "Domus dei edificabatur". Aunque se trata de una variante ("aedificaretur/edificabatur"), el lemma coincide.

El título de la segunda obra de BnF lat. 12264 es semejante al que nos transmite Thomas Tanner (b) (*Orthodoxae fidei dogmata / De orthodoxe fidei dogmatibus*) y presenta variantes con respecto a John Bale/John Leland, John Pits, Thomas Tanner (a) y Richard Sharpe (*De orthodoxis fidei dogmatibus*).

Por el contrario el incipit coincide en todos los casos ("Doctrina sanctorum conciliorum").

Por tanto el texto conservado en BnF lat. 12264 presenta mayor semejanza con la noticia que nos refiere T. Tanner (c), tanto en el título e incipit del *Liber de sectis hereticorum* cuanto en el título e incipit del *Orthodoxe fidei dogmata*. Como hemos anotado más arriba esta noticia de Tanner se refiere a un manuscrito que Leland vio en Christ Church, que es el mismo que nos refieren Henry of Eastry y William Ingram, cuyas noticias coinciden también con el contenido del manuscrito de París.

Otro dato que debemos considerar se refiere a la cantidad de libros que componen el *Liber de sectis hereticorum* y el *Orthodoxe fidei dogmata*. La noticia de John Bale/John Leland habla del *De sectis hereticorum*, li. i", mientras que John Pits y Thomas Tanner (b) hablan de "libros duos". El texto que ha llegado a nosotros, en el incipit del *Liber de sectis hereticorum* (fol. 158ra) no define un número determinado de libros, de la misma manera que nos lo refieren las noticias de Henry of Eastry y William Ingram. Sin embargo, en el fol. 170ra encontramos "explicit prima distinctio de heresibus". Aunque no podamos demostrarlo, es posible que en otros manuscritos, el que menciona Pits por ejemplo, las dos distinciones de las

herejías sean consideradas como "libros duos". Por otra parte, las noticias sobre el *Orthodoxe fidei dogmata*, hablan de "librum unum" en el caso de J. Pits y J. Bale/J. Leland, o no hacen ninguna mención a los libros. El incipit correspondiente en el manuscrito de París tampoco hace referencia al número de libros, aunque encontramos en el fol. 235va "explicit prima pars..." y a continuación "incipit secunda pars..." Tampoco en este caso podemos saber cómo aparecía la división en los manuscritos que se han perdido, pero podemos suponer que no hacían la división en libros, sino simplemente, como en nuestro manuscrito, aparecen como dos partes dentro de una unidad.

De todas las noticias que hemos reseñado, podemos ver que el códice de Canterbury es el que presenta mayor semejanza con el único texto que ha sobrevivido. A partir de esta semejanza podría nacer la sospecha de que nuestro manuscrito sea una copia del de Christ Church o al menos de la misma familia. Lamentablemente la pérdida de dicho manuscrito nos obliga a permanecer en la suposición.

1.3 *El Orthodoxe fidei dogmata y el Liber de sectis hereticorum*

Debemos considerar ahora la relación que hay entre el *Liber de sectis hereticorum* y el *Orthodoxe fidei dogmata* en las listas de obras de Balduino y en nuestro manuscrito.

Henry of Eastry y William Ingram hablan sólo del *Liber de sectis hereticorum*. J. Leland, que vio el mismo manuscrito habla de dos obras y las refiere en el mismo orden que encontramos en el manuscrito de BnF. John Pits, por el contrario, invierte el orden de los títulos. Richard Sharpe, por último no sólo invierte el orden de los títulos, sino que también los separa introduciendo entre ellos el título de otra obra.

Por otra parte, las descripciones del manuscrito tampoco son uniformes. L. Delisle señala tres títulos sin indicar la relación entre ellos: el *Liber de sectis hereticorum* (158), el *De XXII conciliis cum suis expositionibus* (172v^o) y el *De confessionibus sanctorum Romanorum pontificium* (235v^o), sin indicar el *Orthodoxe fidei dogmata*. Charles Samaran/André Vernet se refieren a la obra contenida entre los folios 158ra y 262va con el título unitario de *Liber de sectis hereticorum*, aunque este título corresponde al escrito entre los folios 158ra y 174rb.

A continuación de las dos distinciones de la herejías, pero siempre dentro del *Liber de sectis hereticorum*, entre los folios 172vb y 174rb presenta Balduino una serie de listas. En primer lugar la lista de los concilios griegos, africanos, galos y españoles. Una segunda lista indica cuáles son los concilios que va a tratar a continuación. La tercera es una lista de los Romanos Pontífices y la cuarta, de aquellos Romanos Pontífices que tratará

en la siguiente parte, es decir en el *Orthodoxe fidei dogmata*.

En el folio 174rb comienza el *Orthodoxe fidei dogmata* con las dos partes anunciadas en las listas de los fol. 172vb-174rb, el *De XXII conciliis cum suis expositionibus* y el *De confessionibus sanctorum Romanorum pontificium numero xiiii cum suis expositionibus in quibus orthodoxa fidei continentur* que se extiende hasta el fol. 262va en el que encontramos dos explicit con que concluye la obra: "Explicit. Deo gratias. Explicit liber Deo gratias". El segundo explicit se refiere claramente a todo el "Liber", es probable que el primero se refiera a la conclusión de los *Orthodoxe fidei dogmata* o al menos a su segunda parte, es decir al *De confessionibus sanctorum Romanorum pontificium*.

Para poder dar una respuesta a la pregunta acerca de la relación de las dos obras debemos observar que en el *Liber de sectis hereticorum* el autor se refiere al *Orthodoxe fidei dogmata* de la siguiente manera:

Post blasphemias igitur impietatis, quas secundum Hireneum ex parte supra distinximus, ecclesiastica dogmata requiramus, doctrinam sanam et scripturam ueritatis de pietate fidei consulamus.

y un poco más abajo:

Antequam ad ecclesiastica fidei dogmata, quibus impietates hereticorum confutantur, perueniamus, necessarium arbitratus sum ex ecclesiastica historia Eusebii quedam interponere.

Es evidente que el autor se refiere a los *Orthodoxa fidei dogmata* como parte distinta del *Liber de sectis hereticorum*, aunque unida a ella.

En la segunda parte, en el fol. 221rb el autor hace una referencia implícita a la herejía de Valentino. Thomas Basin anota al margen: "De hiis in libro de sectis hereticorum". Aunque es una referencia externa a la obra, pareciera que Thomas Basin, quien hizo copiar el manuscrito, también considera el *Liber de sectis hereticorum* y el *Orthodoxe fidei dogmata* como dos partes distintas de una misma obra.²²

²² Otros argumentos acerca de la unidad de la obra en mi trabajo sobre la idea de concilio en el *Liber de sectis hereticorum et orthodoxe fidei dogmata*, cf. Narvaja 2008, y en mi estudio sobre la recepción de Ireneo de Lyon en la misma, que será

1.4. *La relación del Liber de sectis hereticorum et orthodoxe fidei dogmata con las otras obras de Balduino*

Hasta este momento hemos mostrado a partir de las referencias externas que la obra contenida entre los fol. 158ra y 262va del ms. lat. 12264 de la BnF considerada hasta el momento como anónima se trata en realidad de dos de las obras de Balduino de Ford que se tenían por perdidas.

En segundo lugar hemos visto a partir de referencias externas e internas que las dos obras mencionadas constituyen dos partes de una sola obra y hemos indicado brevemente su estructura.

Nos queda, en último lugar, estudiar si el contendio del *Liber de sectis hereticorum et orthodoxe fidei dogmata* presenta paralelos con las otras obras de Balduino.

A lo largo de la lectura de las obras podemos percibir muy a menudo la semejanza de temas y de expresiones. A continuación presentamos una serie de textos paralelos que se acercan por la temática y el lenguaje.

a) En el prefacio de la obra presenta Balduino, en primer lugar, el conocimiento del misterio de la fe como un don que Dios concede a quienes se le acercan con humildad. En un segundo momento distingue de entre estos humildes a los "simples" que se justifican por su fe y piedad, y los "perfectos" a quienes se les concede la comprensión de estos misterios.²³

LSH 158rab	
Misterium fidei a sapientibus et prudentibus absconditum, gracia Dei illuminante paruulis est reuelatum.	... sermone declarante quod occultum erat, quia declaratio sermonis <i>illuminat, et intellectum dat parvulis</i> , hoc est humilibus, qui de sua sapientia non tumescunt, sed quae fidei sunt pie sentiunt. [SA, p. 146]
Qui alta sapiunt, qui prudentes sunt	...ignorantes sapientiam Dei in

publicada en las actas del congreso *Réceptions des Pères et de leurs écrits au Moyen Âge. Le devenir de la tradition ecclésiastique*, Paris junio de 2008.

²³ Cito el *Liber de sectis hereticorum et orthodoxe fidei dogmata* (= LSH) según mi edición de *Rarissima Mediaevalia 2* (2007); el *De sacramento altaris* (= SA) según la edición Balduinus *De sacramento altaris* 1963; los *Sermones* (= S) y *De commendatione fidei* (= CF) según la edición de Balduinus *Opera* 1991.

apud semetipsos et sapientes in oculis suis,	mysterio absconditam, <i>evanuerunt in cogitationibus suis, et obscuratum est insipiens cor eorum. Dicentes enim se esse sapientes, stulti facti sunt. Miroque Dei iudicio, qui inter homines supra homines aestimati sunt, quasi soli sapientes, vel prae ceteris sapientes, nunc prae caeteris apparent insipientes nobis, per gratiam Dei, qui de tenebris nos vocavit in admirabile lumen suum.</i> [SA, p. 208]
	Hoc spiritu huius mundi cum afflatur spiritus hominis, mox et inflatur, et assimilatus ei a quo afflatur, potest et ipse dici spiritus huius mundi, cum concupiscit ea que mundi sunt. Hic autem spiritus superbus est et uanus, presumptuosus, ambitiosus, alta semper sapiens, et humilia contemnens. At <i>qui Spiritu Dei aguntur</i> , quanto magis eo afflantur, tanto minus inflantur, et tanto magis humiliantur; sicut pauperes spiritu, <i>non alta sapientes, sed humilibus consentientes.</i> [S 16_93-100]
qui ambulant in uanitate sensus sui	... qui ambulant secundum carnem, nec sapiunt quae sursum sunt, sed quae super terram. [SA, p. 216]
	Aduertere est in illis uerbis apostoli altitudinem aduersus scientiam Dei extolli. Que est autem hec altitudo, nisi de qua dicitur: <i>Noli altum sapere?</i> Hec est altitudo animalis hominis, qui in uanitate sui sensus ambulat. [S 3_536-539]
non percipiunt ea que sunt spiritus	Animalis autem homo quis sit, ex

dei. Animales enim sunt et superbi. Deus autem superbis resistit et humilibus dat gratiam. Paruulis se manifestat et cum simplicibus sermocinatio eius.	uerbis apostoli innotescere potest; ait enim sic: <i>Animalis homo non percipit ea que sunt spiritus Dei. Stulticia enim est illi, et non potest intelligere quia spiritualiter examinatur. Spiritualis autem iudicat omnia: et ipse a nemine iudicatur.</i> [S 3_448-452]
	Nec certius habendum est quod humana ratio cordi suggerit, quam quod Spiritus Dei, qui suggerit omnem ueritatem, occulta inspiratione submittit. Reuelat enim aurem cordis, lenique susurrio simplicitatem pietatis et mysterium fidei loquitur, <i>et cum simplicibus sermocinatio eius; et qui est ex Deo, uerba Dei audit.</i> [S 4_201-206]
	Superbie enim maledictio debetur, <i>quia Deus superbis resistit, humilibus autem dat gratiam.</i> Hinc scriptum est: <i>Initium omnis peccati superbia.</i> [S 13_257-259]
	Hanc autem spiritus presumptionem siue inflationem sola curare potest humilitas fidei, que exsuffat quicquid inspirauit spiritus superbie, qui Deo semper aduersatur, cui et Deus semper resistit, humilibus dans gratiam suam. [S 16_153-157]
Incerta et occulta sapientie sue quibus uult reuelat, fidem gratis tribuit unicuique secundum mensuram donationis sue. Alii quidem sic, alii uero sic.	Scimus enim quod ea que in dominica oratione postulare monemur, a Deo postulanda sunt, sed qui dat cui uult, et quantum uult, et quando uult, et quomodo uult, causam et mensuram donationis sue... [CF XI_74-78]

Sunt enim in ecclesia quidam mediocritate simplicis intelligencie contenti qui simpliciter et reuerenter ea credunt que symbolum fidei edocet pie credenda memoriterque tenenda.	Quidquid in misteriis fidei sua profunditate modum humane intelligentie excedit et fines humane rationis transcendit, Deo committendum est, eique reservandum, qui tempore opportuno mysteria nunc operta reuelabit his qui, uerbis ipsius debitam reuerentiam exhibentes, firmiter et fideliter credunt; non haesitantes de fide uerborum, quamuis ratio modi interim non eluceat. Vult enim Deus arcana sua nobis et a nobis credi, sed modum ad tempus ignorari, ut habeat fides meritum, et quod nunc occultum est, reseruetur ad praemium. Habet itaque simplicitas fidei piam conscientiam et piam ignorantiam; piam quidem conscientiam in his quae Deus credenda mandauit; piam uero ignorantiam in his, quae non quaerenda abscondit. Utraque autem, pietas conscientiae scilicet, et ignorantiae, apud Deum gloriam habet et laudem, dum mens humana coram Deo humiliatur, ut credat quae dixit, et a superba et curiosa inquisitione compescitur, ne quaerat quae non dixit. Utrobique ergo fides proficit ad meritum, et in utraque simplicitate confidenter suspirat ad praemium; <i>qui enim ambulat simpliciter, ambulat confidenter.</i> [SA, pp. 208-210].
[...] Archana enim scripturarum non comprehendunt, simpliciter et humiliter de deo sentiunt, recte uiuunt et deuotio supplet quod	Fides quidem ipsa quaedam cognitio est, etiam in his qui simpliciter credunt et rationem fidei non intelligunt. Cognitio uero usque ad

<p>sciencia minus habet. Sunt alii quibus sermo sapientie datur qui misterium fidei altius comprehendentes solido cibo utuntur. De quibus apostolus dicit: "Perfectorum autem est solidus cibus qui pro consuetudine exercitatos habent sensus ad discretionem boni et mali."</p>	<p>intellectum proficiens illorum est, qui <i>exercitatos sensus habent</i> ad fidei rationem plenius cognoscendam, <i>parati semper ad satisfactionem omni poscenti rationem</i> de ea, quae in nobis est fide et spe. [SA, 300]</p>
	<p>Preterea acies humani ingenii et humani sensus, sermonisque subtilitas, tanquam gladius anceps subtilissime, quasi per discretionem diuidit inter uerum et falsum, inter bonum et malum, honestum et inhonestum, ceteraque contraria ingeniose et artificiose inquisitioni obnoxia. [S 18_115-119]</p>
	<p>Est alius intellectus circa fidei finem – id est, consummationem – de quo dicitur: <i>Nisi credideritis, non intelligetis</i>. Quod quamuis ad futuram cognitionem pertinere uideatur, potest tamen sane etiam intelligi de profectu fidei in illis qui <i>exercitatos habent sensus</i> ad fidei rationem plenius cognoscendam, <i>parati semper ad satisfactionem omni poscenti rationem, de ea que in nobis est</i> fide et spe. [S 18_45-119]</p>
<p>Alia est autem exercitatio ad discretionem boni et mali qua discernitur quid circa fidem pium sit quid ue reprobum. Alia uero est exercitatio ad defensionem pietatis uel impugnationem erroris qua promptum est exercitatis non solum simpliciter docere quod uerum est, sed etiam firmis et certis rationibus</p>	<p>Est quedam exercitatio in faciendis mandatis Dei, uel etiam meditandis; sed hoc loco ea exercitatio intelligitur que renititur contra aliquam difficultatem – uel temptationis, uel persecutionis, uel aduersitatis – que nos a iustitia mandatorum Dei retrahere quoquomodo nititur. Amor itaque mandatorum Dei consummatur</p>

<p>quod docendum est astruere et contradicentes reuincere. Unde apostolus ad Titum scribens: monet episcopum "amplecti eum qui secundum doctrinam est fidlem sermonem, ut potens sit et exhortari in doctrina sana et eos qui contradicunt arguere". Hec autem exercitatio sine disceptatione questionum et discrecione sectarum perfecte non apprehenditur.</p>	<p>in amore meditationis, et actionis, et exercitationis. [S 9_415-421]</p>
--	---

b) En nuestro segundo párrafo presenta Balduino el origen de las herejías y sus causas y presenta una reflexión sobre el valor que la herejía tiene para el crecimiento y el triunfo de la fe ortodoxa.

LSH 158va-159ra	
<p>Quod fides contradiccionem hereticorum magis clarescit</p>	<p>Quod fides ex comparatione impietatis laudem habet et gloriam [CF LXII_2]</p>
<p>[...] Uinea Domini plantabatur et uuelpecule paruule introgressae sunt ut demolirentur eam.</p>	<p>Sicut differt uinea a uinea, sic et uinum a uino. Uinea Domini discernitur a uinea aliena. Haec est gentilitas a Dei cultu aliena et idololatriae dedita. Synagoga autem, quae ad Domini uineam pertinere habet, tanquam ab eo plantata et exulta, pro parte iustorum uinea Domini est et uinea Sorech; id est uinea electa; pro parte uero malorum et infidelium conversa est in amaritudinem uitis alienae. <i>Generatio enim perversa est, et infideles filii</i>. Facti sunt enim <i>sicut gentes quae Deum ignorant</i>. Haec uinea fructificauit impietatem pro fide, diffidentiam pro spe, inuidiam</p>

	vel <i>odium pro dilectione</i> . [SA, p. 194]
Bonum semen seminabatur et tempore tritici apparuerunt zizania que inimicus hominis superseminauit.	E diuerso <i>zizania</i> sunt hereses et scismata et scandala, que <i>inimicus</i> homo – hoc est, diabolus – <i>superseminauit</i> dum <i>dormirent homines</i> . Hec enim per negligentiam uite et doctrine, in subuersionem fidei diabolus suscitare non cessat. [CF LIV 16-19]
Domus Dei edificabatur et e regione sinagoga sathane erigebatur castra contra castra, falsitas contra ueritatem, infidelitas contra pietatem, perfidia contra fidem, filii tenebrarum contra filios lucis, lupi contra pastores, hereticus contra catholicum. Symon magus contra Symonem Petrum.	In ceteris quoque contrariis – altero malo, altero bono – eandem rationem inuenies. Hinc in Ecclesiastico scriptum est: Contra malum bonum est, et contra mortem uita: sic et contra uirum iustum peccator. Et sic intueri in omni opere Altissimi: duo contra duo, unum contra unum. [CF LXII 9_14].
Unde hoc aut quare hoc? Inuidens dyabolus nostre saluti et glorie Dei	... sic qui negat Christum ascendisse, certa damnatione dignus est, et quasi inuidens glorie Christi, uult eum ibi non esse, ubi negat eum esse. [CF XXIV 21-23]
sicut ab initio homicida fuit et in ueritate non stetit, ita et nunc hominem perire uoluit et ueritatem stare noluit. Propterea graues persecutiones uel linguis contradicentium uel gladiis persenquentium, contra fidem ab initio commouit et non desistit.	Sicut autem stultus contunditur ab his qui oderunt stultitiam, sic uerbum Dei contunditur ab his qui oderunt sapientiam vel pilo contradictionis vel persecutionis. Alii enim linguis, alii gladiis, alii malorum operum exemplis, uerbum Dei persequendo atterunt et particulatim comminuunt. Exercitatione enim contradictionis et persecutionis uerbum Dei semper subtilius investigatur et subtilius comprehenditur. [SA, 540-542]
Ueruntamen Deo mirabiliter dispensante fides et contradictione	Siue ergo <i>duo bona contra duo mala</i>

crescit et persecutione perficit. Utroque enim modo plus clarescit magisque feruescit, ne lateat ne ue tepescat.	in comparatione preponantur, siue <i>unum contra unum</i> , non minuit malum gratiam boni, sed magnificentius commendat et abundantius cumulat. Impietas itaque contradictione fidem exercet et auget; comparatione commendat et ornat; persecutione gratificat et glorificat. Fides autem cum contradictionem patitur, proficit; cum comparationem subit, permittescit; cum persecutionem sustinet, gratius amatur et gloriosius coronatur. [CF LXIV 14-22]
Oportet enim per hereses ad manifestacionem fidem probari.	Vt stabilietur, oportet fidem probari. [CF XXXVI 1]
"Oportet", inquit apostolus, "et hereses esse, ut qui probati sunt manifesti fiant"	Dum aduersantur heretici, exercentur nostri, probantur electi, ut <i>probati manifesti fiant</i> , et non lateant. Hinc apostolus ait in prima epistola ad Corinthios: <i>Oportet hereses esse, ut et qui probati sunt, manifesti fiant in uobis</i> . [CF LXV 20-24]
et ueritas dicit: "Necesse est, ut ueniant scandala. Ueruntamen ue homini illi per quem scandalum uenit." Hereses ergo et scandala fidem exercent et augent, negligentiam excitant, cautelam prestant, fidei uictoriam preparant; ut ueritas euangelii in omnibus triumphet uincens pariter et eos quos sibi subicit et eos quos resistentes conuincit.	Nam cum paulo ante dixisset Dominus: <i>Impossibile est ut non ueniant scandala</i> , desiderantes apostoli fidem sibi augeri, ut fide fortes scandalis non cederent, audierunt a Domino quod de grano sinapis et arbore moro hic premissum est. Ac si eis diceretur: "Recte desideratis fidem augeri, quia si augeatur inter scandala, ut sit sicut granum quod attritione plus potest, uirtute eius poterit hec arbor eradicari, et transplantari in mare." Vnde certum esse debet, aduersus eam scandala preualere non posse.

	[CF XLVI 14-21]
Heretici nescientes et nolentes salutem credentium seruiunt, contra semetipsos seruiunt.	Sed et in hoc, quamuis nescientes et nolentes, profectibus nostris seruiunt. [CF LXV 16-17]
[...] Gladius eorum intrat in corda ipsorum et infirmate sunt contra eos lingue eorum.	<i>Sagitte paruulorum facte sunt plage eorum, et infirmate sunt contra eos lingue eorum.</i> Accusationes eorum uane et irritae facte sunt. [CF XCIV 41-43]
Unum est fundamentum quod nemo mutare potest. Una est petra firmissima super quam ecclesia fundata est.	Hoc est fundamentum quod nemo mutare potest. Hec est petra super quam fundata est ecclesia. Hoc est <i>fundamentum apostolorum et prophetarum, in quo omnis edificatio constructa crescit in templum sanctum in Domino.</i> [CF XXXII 9-13]
[...] et scriptum est: "Congregatio taurorum in uaccis populorum, ut excludantur qui probati sunt argento."	Et psalmista: <i>Congregatio taurorum in uaccis populorum, ut excludantur qui probati sunt argento.</i> Vtilis est ergo credentibus contentio aduersus fidem. Ex hac enim credentes probantur, et probati manifestantur, ut probati et manifestati, digni et indubitati fidei testes inueniantur et habeantur. [CF LXV 24-29]
[...] Quid, inquam, possunt contra electos, nisi ad hoc et ob hoc, ut excludantur qui probati sunt argento? Plus est argentum diuinorum elequiorum quam scoria hereticorum. Hoc argento probantur qui sacre Scripture documentis instituuntur et hereticorum fraudibus non corrumpuntur, probantur autem ut excludantur, ut non lateant, ut appareant, ut emineant, ut aliis in	Verumtamen in quantum errant, ex aduerso pugnant. Sed et in hoc, quamuis nescientes et nolentes, profectibus nostris seruiunt, quia fides persecutione proficit, tribulatione crescit, contradictione lucidius clarescit. Quo fortior est pugna, gloriosior est uictoria. Quo magis inualescit contentio infidelium, magis enitescit gloria credentium. Dum aduersantur heretici, exercentur nostri, probantur

exemplum luceant.	electi, ut <i>probati manifesti fiant</i> , et non lateant. [CF LXV 24-29]
	Quoniam autem bona semper malorum collatione magis clarescunt, secundum hanc considerationem fides appensa, habet non solum de propria uirtute laudis gloriam, sed de impietatis comparatione abundantiolem commendationis gratiam. [CF LXII 3-6]

c) En tercer lugar, Balduino se pregunta si no es una indiscreción recordar y dejar por escrito las blasfemias de los herejes. Sin embargo considera necesario hacerlo para que quede manifiesto el triunfo de la fe.

LSH 161vb-162ra	
Non sum nescius quam sit graue et absurdum religiosis auribus indigna de Deo audire. Si enim ueritas scandalum est et stulticia his qui pereunt quantomagis blasphemia offendit eos qui salui fiunt.	De Deo quidem falsa opinio periculosissime admittitur. [S 16_142]
[...] Gloriosum quippe est ueritatis uictorias enarrare et quanta prelia gesserit, quantos hostes uicerit, quot triumphos egerit, non tacere.	<i>Hec est enim uictoria, que uincit mundum: fides nostra.</i> Fides autem non nostra uictoria, sed uictoria Christi. Sic enim Christus mundum et principem mundi uicit, ut nos triumpharet, et per fidem sibi subiceret. Ergo fides nostra confusio est diaboli et uictoria Christi. Manifeste apparet quomodo fides uincit mundum in hiis qui fidei obediunt, et fide uincunt concupiscentiam mundi. [CF LX 13-19]

d) En cuarto lugar Balduino desarrolla el tema de la unidad de la Iglesia, guiada por el Espíritu santo. Quienes permanecen en ella se mantienen en la unidad de la fe y de la doctrina. En cambio, quienes se diferencian en cuanto a la doctrina, también están separados de la comunión.

LSH 166ra	
Qui se separat ab ecclesiastica societate diuisus est ab ecclesie unitate	Et hii omnes dicunt <i>anathema Iesu</i> , et soluunt Iesum, quia per infidelitatem aut per inobedientiam separant se a Iesu; et eum, quantum in ipsis est, diuidunt, quia unitatem ecclesie quodammodo rumpunt, dum sua separatione ab unitate electorum se disiungunt. [CF LXXII 22-26]
quia totum corpus per nexus et coniunctiones subministratum et constructum est.	... sed Spiritu Dei, quo aguntur ut sint filii Dei, qui est amor et nexus et communio eorum. Et quanto maior est amor, tanto firmior est nexus, pleniorque communio; et uersa uice, quanto maior est communio, firmior est nexus, amorque plenior. [S 15_373-377]
Sunt in ecclesia persone diuersarum facierum secundum diuisiones gratarum.	Persone multarum facierum que sunt in ecclesia ibi uident quod imitari debeant... [S 5_184-185]
Monemur autem gratiam ad alterutrum amministrare. Monemur inuicem diligere, honore inuicem preuenire, alter alterius onera portare et multa in hunc modum. Hec uicissitudines mutue dilectionis et alterne preuentionis et subuentionis, mutue submistrationis et supportationis, nexus sunt qui sicut nerui membra ligant. Hec autem operatur mutua caritas, que est uinculum pacis et uinculum perfectionis.	Recte ergo per unitatem corporis significata est unitas Christi et Ecclesiae, quam operatur caritas Christi qua ab Ecclesia diligitur, diligens ipse prior ut a dilecta diligatur. Dilectio autem Dei magis nos Deo unit et uicinius coniungit quam dilectio proximi, sicut corpus nostrum coniunctius est nobis, quam panis, non solum antequam sumatur, sed cum in corpus traicitur et intra corpus recipitur. Et sicut panis corpori necessarius est et corpus nutrit, sic dilectio proximi necessaria

	est ad nutriendam et augendam dilectionem Dei. Verumtamen dilectio Dei et causa et dignitate prior est, et semper praeponenda. [SA, 364-366]
In hoc uinculo seruatur unitas spiritus. Unitatem spiritus operatur ipse spiritus quem misit deus in corda nostra clamantem abba pater. Hic membra coniungit et unit, ut ex multis fiat unum corpus.	Si autem caritas Dei que est in nobis, caritati qua nos diligit Deus ita concordat, ut ea diligit, que ipse diligit; et perfectionis emula semper meliora sectetur, probans potiora, et in peccatis etiam leuioribus uitandis semper sollicita; si que Deus uult contempti, ea quoque contemptibilia ducat: tunc hec ipsa caritas Dei unitatem spiritus operatur in nobis, et sicut unigenitus Filius Dei cum Deo Patre in unitate Spiritus sancti uiuit (unus est enim Spiritus Patris cum Filio), sic et nos tanquam filii adoptionis sub Deo Patre in unitate Spiritus uiuimus, in quo clamamus: <i>Abba Pater</i> . [S 15_462-471]
Omnes qui in ecclesia sunt, concordantes in una fide, in uno baptismo, in eorundem sacramentorum participatione.	Habentes enim cor unum et animam unam, omniaque communia, in omnibus concordantes et unanimes, publicam utilitatem et commune bonum priuatis commodis semper preponentes, in tantum sibi suisque renuntiant, ut quisquis in his fuerit, si tamen ex his, siue in iudiciis, siue in consiliis, non presumat propriam sententiam pertinaciter defendere, nec in desideriis cordis sui propriam uoluntatem impetuosius attemptare, nec proprietatis nomine uel modicum quid habere... [S 15_359-366]
Hec sunt coniunctiones membrorum	Caritas autem Dei et obedientia

per quas corpus est constructum quod per nexus est subministratum, fides enim et sacramenta et unius domini obediencia corpus construunt, nexus uero, ut dictum est, subministrationem faciunt.	indiuuiduo nexu sese complectuntur, et ab inuicem non disiunguntur. [S 9_366-367]
---	---

e) En el prólogo de la segunda parte, es decir del *Orthodoxae fidei dogmata*, explica Balduino la importancia y la utilidad de los concilios para mantener la unidad de la fe. A este prólogo pertenece el fragmento que presentamos a continuación.

LSH 174rb-va	
Ibi ueritas astruitur, pietas asseritur, falsitas arguitur, impietas condempnatur, fraudes hereticorum deteguntur, fabricatores errorum et cultores peruersorum dogmatum debite maledictioni subiciuntur. Ibi fidei questiones uentilantur, sinodales termini promulgantur, forma credendi prescribitur, confessionis formatur sermo, utriusque testamenti pro fide testimonia contra ueritatis inimicos proponuntur et secundum ecclesiasticam interpretationem fideliter exponuntur. Ibi omnis occasio impie interpretationis amputatur, ut totius sacre scripture intellectus in obsequium Christi redigatur.	Nam que Dei sunt occulta et archana, ex incerto humane opinionis uentilare non licet; nec aliud de Deo credere, quam ipse dignatus est de se reuelare. Ipse enim sibi testis est, et secretorum suorum conscios eatenus habere uoluit, quatenus fidei conscientia sese extendit, que de testimoniis scripturarum astruitur, et earum ratione subnixa, immobiliter statuitur et stabilitur. Scriptura enim sancta diuinitus inspirata est; in ea prescripta est nobis forma fidei: quicquid ultra queritur, non inuenitur. Omnis humana adinuentio, que pietati fidei formeque prescripte obuiat, presumptioni spiritus deputanda est. Hanc autem spiritus presumptionem siue inflationem sola curare potest humilitas fidei, que exsufflat, quicquid inspirauit spiritus superbie, qui Deo semper aduersatur, cui et Deus semper resistit, humilibus dans gratiam

	suam. [S 16_143-157]
--	----------------------

f) El siguiente párrafo pertenece a una exposición de Balduino acerca de la Trinidad. Nos interesa ver la semejanza de la demostración.

LSH et OFD 179rb	
Confitentes autem unum Deum, non credamus Deum sine consorte solitarium, more iudeorum. Deus enim unus est et tamen trinus est. Scriptum est enim: "Credimus in patrem et filium et spiritum sanctum." Credatur unitas, que uere est indiuuidua trinitas. Credatur trinitas, que uere est indiuisa unitas.	Non decebat Deum solitarium esse, non congruebat dignitati eius, glorie beateque uite consortem non habere. Iuxta fidem sanctorum patrum, uera fidei professio, uera assertio, uera est protestatio, Deum trinum et unum esse, non solitarium; et in adiutorium huius fidei ipsa nostra ratio quodammodo assurgit. [S 15_56-62]

g) Continúa exponiendo Balduino la doctrina acerca de la Trinidad y señala los dos peligros del arrianismo y del sabelianismo.

LSH et OFD 186rb	
Hec dicens Sabellius, ut uerbis Hilarii utar, non intellexit quia professio consorcii sustulit intelligenciam singularis. Singularis enim non est aut solitarius, qui filium habet paterne glorie consortem. Qui uero dixit: "Faciamus" consortem professus est.	Non est enim Deus singularis aut solitarius, quia Deus trinus et unus est. Nec uita Dei non communis est, quia tribus personis una est indiuuidua et indifferens uita. [S 15_44-47]

2. La discutida afirmación de Jean Leclercq

Luego de haber estudiado el *corpus Balduini* y de haberle restituido el *Liber de sectis hereticorum et orthodoxe fidei dogmata*, sólo nos queda reconsiderar la afirmación de Jean Leclercq en la introducción al *De sacramento altaris*.

A pesar de que la lista de las obras de Balduino se reduzca una vez más debido a la unidad de dos obras que se consideraban distintas, el material disponible a la edición y al estudio no dejaba de ser abundante, tanto en 1963

como en 1991. Los 104 folios de lat. 12264 – un poco más de 300 páginas en nuestra edición crítica – ofrecen a los investigadores una fuente abundante para el estudio, como lo han ofrecido al P. Sieben desde 1983 para sus investigaciones acerca de la idea de concilio, la recepción de los Padres de la Iglesia en la Edad Media y la recepción y traducción de fuentes griegas en el Occidente latino.

Bibliografía

a) Obras de Balduino

1. Balduinus *De sacramento altaris* 1963

Le sacrement de l'autel, introduction par J. Leclercq, texte latin établi par J. Morson, traduction française par E. de Solms (SC 93, 94), Paris 1963.

2. Balduinus *Liber de sectis*

Liber de sectis hereticorum et orthodoxe fidei dogmata, ed. José Luis Narvaja (Rarissima Mediaevalia 2), Berlin 2007.

3. Balduinus *Opera* 1991

Opera, Sermones. De commendatione fidei, ed. David N. Bell (CCCM 99), Turnhout 1991.

b) Otras fuentes: catálogos de bibliotecas

Bale Index

John Bale: *Index Britanniae Scriptorum*, Cambridge 1990 (facsimil de la edición de Oxford 1902).

Delisle 1868.

Leopold Delisle: *Inventaire des Manuscrits conservés à la Bibliothèque Impériale sous les Nos 11504– 1231 du Fonds Latin*, Paris 1868.

De Visch Bibliotheca

Charles de Visch: *Bibliotheca Scriptorum Sacri Ordinis Cisterciensis*, Douai 1656.

Henriquez Phoenix

Chrysostome Henriquez: *Phoenix Reviviscens, seu Scriptores Ord. Cist. Angliae et Hispaniae*, Brussels 1626.

James Libraries

Montague Rhodes James: *The Ancient Libraries of Canterbury and Dover: the catalogues of the libraries of Christ Church priory and St. Augustine's abbey at Canterbury, and of St. Martin's priory at Dover*. Now first collected and published by Montague Rhodes James, Cambridge 1903.

Pits Relationum

John Pits: *Relationum Historiarum de Rebus Anglicis Collectanea*, Paris 1619.

Tanner Bibliotheca

Thomas Tanner: *Bibliotheca Britannico-Hibernica: Sive, De Scriptoribus, Qui in Anglia, Scotia, et Hibernia ad saeculi XVII initium floruerunt, literarum ordine iuxta familiarum nomina dispositis Commentarius*, Londres 1748.

Tissier Bibliotheca

Bertrand Tissier: *Bibliotheca Patrum Cisterciensium*, Bonnefontaine 1662.

Tissier Notitia

Bertrand Tissier: *Anno Domini MCLXXXVIII Balduino Cantuariensis Archiepiscopus Notitia* (PL 204), Paris 1855, 401-404.

c) Estudios

Bell 1984

David N. Bell: "The corpus of the works of Baldwin of Ford", en *Cîteaux* 35 (1984) 215-234.

Bell 1985

David N. Bell: "The preface to the De Commendatione fidei of Baldwin of Ford", en *Cîteaux* 36 (1985) 152-157.

Samaran/Marichal 1974

Charles Samaran, Robert Marichal: *Catalogue des manuscrits en écriture latine portant des indications de date, de lieu ou de copiste. III: Bibliothèque Nationale, Fonds Latin Nos 8001 à 18613*, Paris 1974.

Samaran/Vernet 1976

Charles Samaran, André Vernet: "Les livres de Thomas Basin (1412-1490)", en *Latomus. Revue d'études latines* 145 (1976) 324-339.

Sharpe 1997

Richard Sharpe: *A Handlist of the latin writers of Great Britain and Ireland before 1540*, Turnhout 1997.

Sieben 1983

Hermann-Josef Sieben: "Der 'Liber de sectis haereticorum' und sein Beitrag zur Konzils-idee des 12. Jahrhunderts", en *Annuario Historiae Conciliorum* 15 (1983) 262-306.

Sieben 1984

Hermann-Josef Sieben: "Der 'Tractatus de septem conciliis generalibus' (Ms. Paris, Bibl. Nat. 12264). Eine griechische Konzilssynopse in lateinischer Übersetzung des 12. Jahrhunderts", en *Annuario Historiae Conciliorum* 16 (1984) 47-58, reimpreso en Hermann-Josef Sieben: *Studien zur Gestalt und Überlieferung der Konzilien*, Paderborn 2005, 189-202.

Sieben 1987

Hermann-Josef Sieben: "Irenäus im Mittelalter. Ein neues Zeugnis im Liber de sectis haereticorum", en *Theologie und Philosophie* 62 (1987) 73-85.

Semblanza homenaje al filósofo Jean Ladrière¹

por Dina V. Picotti

Universidad Nacional de General Sarmiento

Jean Ladrière, quien fuera un reconocido y querido pensador también para el ámbito latinoamericano, Doctor Honoris Causa de la Universidad de Santiago de Chile, falleció el 26 de noviembre en la ciudad de Nivelles, Bélgica, a la edad de 86 años.

De origen materno armenio e hijo del arquitecto que había renovado la Colegiata de Nivelles, había crecido en esta ciudad y tornado a vivir en ella al llegar a su emeritado. Después de haber servido durante la guerra en la Brigada Piron, había proseguido en Lovaina los estudios de matemáticas y filosofía. Investigador FNRS, profesor en el Instituto Superior de Filosofía de la Universidad Católica de Lovaina, consagró sus primeros importantes escritos a los fundamentos de la lógica formal y a la epistemología de las matemáticas, aunque sus publicaciones y enseñanzas se extendieron rápidamente mucho más allá de estos ámbitos, descubriendo a través de sus cursos, como lo testimonian algunos de sus discípulos y oyentes, a Wittgenstein y Popper, Chomsky y Habermas. Fundó un Centro de Filosofía de las Ciencias al cual ningún ámbito del conocimiento era extraño. Sus míticos seminarios del viernes por la tarde exploraban la cibernética y la teoría de las catástrofes, la teoría de la evolución y la teoría de la justicia, la metafísica de Whitehead y el marxismo contemporáneo.

Fue uno de los grandes filósofos y científicos de este tiempo, dedicado en particular a la filosofía de la ciencia y a la filosofía social. Reconocido por la Unesco como uno de los expertos internacionales más relevantes en el ámbito de la ética y de la tecnociencia, sabía avizorar los grandes problemas de la sociedad actual del conocimiento. Fue elogiado por importantes filósofos contemporáneos como Sartre, Ricoeur, Edgar Morin o Juan Pablo II.

A pesar de su habitual discreción, sus conferencias y cursos tenían el mérito de ser de gran profundidad y claridad. Fue un pensador infatigable y de clara raigambre teológica, que se caracterizaba por recordar los derechos del infinito y del horizonte de la verdad en todos sus ámbitos, como lo manifiestan sus últimas publicaciones en francés: *Sens et vérité en théologie*, *La foi chrétienne et le destin de la raison*. Sus principales obras traducidas al español son: *Limitaciones internas de los formalismos* (1969); *Los retos de la racionalidad: la ciencia y la tecnología frente a las culturas* (1978); *La articulación del*

¹ Testimonios y referencias facilitados por Ricardo Salas Astrain, UCSH, Santiago de Chile.